

transmises par ce gouvernement aux gouvernements de tous les Etats qui signeront la présente Convention ou y adhéreront. La présente Convention sera ouverte à la signature à Washington (D.C.). »

2. Fixe, conformément aux dispositions dudit article 94, alinéa a de ladite Convention, à quatre-vingt-quatorze le nombre d'Etats contractants dont la ratification dudit amendement proposé est nécessaire pour que ledit amendement entre en vigueur et

3. Décide que le Secrétaire général de l'Organisation de l'Aviation civile internationale établira un protocole dans les langues française, anglaise, espagnole et russe, chaque texte faisant également foi, incorporant l'amendement proposé précité et les éléments ci-après.

En conséquence, conformément à la décision ci-dessus de l'assemblée,

Le présent protocole a été établi par le Secrétaire général de l'Organisation.

Le protocole sera ouvert à la ratification de tout Etat qui aura ratifié ladite Convention relative à l'Aviation civile internationale ou y aura adhéré.

Les instruments de ratification seront déposés auprès de l'Organisation de l'Aviation civile internationale.

Le protocole entrera en vigueur à l'égard des Etats qui l'auront ratifié à la date à laquelle le quatre-vingt-quatorzième instrument de ratification aura été déposé.

Le Secrétaire général avisera immédiatement tous les Etats contractants de la date de dépôt de chaque ratification du protocole.

Le Secrétaire général avisera immédiatement tous les Etats parties à ladite Convention de la date à laquelle le protocole entrera en vigueur.

A l'égard de tout Etat contractant qui ratifiera le protocole qui ratifiera le protocole après ladite date, le protocole entrera en vigueur à la date du dépôt de son instrument de ratification auprès de l'Organisation de l'Aviation civile internationale.

En foi de quoi, le Président et le Secrétaire général de la vingt-deuxième session de l'Assemblée de l'Organisation de l'Aviation civile internationale, dûment autorisés à cet effet par l'Assemblée, ont apposé leur signature au présent protocole.

Fait à Montréal le trente septembre de l'an mil neuf cent soixante-dix-sept, en un seul document dans les langues française, anglaise, espagnole et russe, chacun des textes faisant également foi. Le présent protocole sera déposé dans les archives de l'Organisation de l'Aviation civile internationale et des copies certifiées conformes seront transmises par le Secrétaire général de l'Organisation à tous les Etats parties à la Convention relative à l'Aviation civile internationale faite à Chicago le 7 décembre 1944.

(s.) K.O. Rattray,  
Président de la 22e session  
de l'Assemblée

(s.) Yves Lambert,  
Secrétaire général

*L'instrument de ratification de la Belgique a été déposé le 20 septembre 1985. Ce protocole n'est pas encore entré en vigueur. La liste des Etats liés ainsi que la date de l'entrée en vigueur seront publiées ultérieurement.*

#### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 85 — 2520 (85 — 2456)

4 OCTOBRE 1985. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 mars 1980 modifiant l'arrêté royal du 24 février 1954 portant fixation du cadre organique du Ministère des Finances. — Erratum

Moniteur belge n° 225 du 23 novembre 1985, page 17204, lire :

Article 1er. Dans l'arrêté royal du 3 mars 1980 modifiant l'arrêté royal du 24 février 1954 portant fixation du cadre organique du Ministère des Finances, il est inséré un article 1er bis rédigé comme suit :

\* Art. 1er bis. Notre Ministre des Finances peut, pour la période qu'il détermine, transformer l'emploi d'inspecteur de l'Administration des douanes et accises au Shape à Casteau en un emploi de directeur adjoint. \*

den door die Regering toegezonden aan de Regeringen van alle Staten die dit Verdrag zullen ondertekenen of daartoe zullen toetreden. Dit Verdrag wordt te Washington D.C. opengesteld voor ondertekening. »

2. Bepaalt, ingevolge bovengenoemd artikel 94, a van genoemd Verdrag, dat het aantal Verdragsluitende Staten waardoor de bovengenoemde voorgestelde wijziging bekrachtigd moet zijn alvorens deze van kracht wordt, vierennegentig bedraagt, en

3. Besluit dat de Secretaris-Generaal van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie een Protocol zal opstellen in de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse taal, zijnde de vier teksten gelijkelijk authentiek, waarin de bovengenoemde voorgestelde wijziging en het hierna volgende zijn vervat.

Derhalve, ingevolge het bovenbedoelde besluit van de Vergadering,

Is dit Protocol opgesteld door de Secretaris-Generaal van de Organisation.

Wordt dit Protocol opengesteld voor bekrachtiging door elke Staat die het Verdrag inzake de internationale burgerluchtvaart heeft bekrachtigd of ertoe is toetreden.

Worden de akten van bekrachtiging nedergelegd bij de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie.

Treedt dit Protocol ten aanzien van de Staten die het hebben bekrachtigd, in werking op de datum waarop de vierennegentigste akte van bekrachtiging wordt nedergelegd.

Stelt de Secretaris-Generaal onmiddellijk alle Verdragsluitende Staten op de hoogte van de datum van nederlegging van elke akte van bekrachtiging van dit Protocol.

Stelt de Secretaris-Generaal onmiddellijk alle Staten die partij zijn bij genoemd Verdrag op de hoogte van de datum waarop dit Protocol in werking treedt.

Treedt dit Protocol ten aanzien van elke Verdragsluitende Staat die het na bovengenoemde datum bekrachtigt, in werking op de dag waarop zijn akte van bekrachtiging bij de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie wordt nedergelegd.

Ten blijke waarvan de Voorzitter en de Secretaris-Generaal van de tweeëntwintigste zitting van de Vergadering van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie, daartoe gemachtigd door de Vergadering, dit Protocol ondertekenen.

Gedaan te Montreal, de dertigste september 1977, in een enkel exemplaar in de Engelse, de Franse, de Russische en de Spaanse taal, zijnde de vier teksten gelijkelijk authentiek. Dit Protocol wordt nedergelegd in het archief van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie; de Secretaris-Generaal van de Organisatie doet gewaarmerkte afschriften ervan toekomen aan alle Staten die partij zijn bij het op 7 december 1944 te Chicago gesloten Verdrag inzake de Internationale Burgerluchtvaart.

(w.g.) K.O. Rattray,  
Voorzitter van de 22e zitting van de  
Vergadering

(w.g.) Y. Lambert,  
Secretaris-Generaal

*De bekrachtigingsoorkonde van België werd neergelegd op 20 september 1985. Dit Protocol is nog niet in werking getreden. De lijst van de gebonden Staten alsmede de datum van de inwerking-treding zullen later gepubliceerd worden.*

#### MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 85 — 2520 (85 — 2456)

4 OKTOBER 1985. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 maart 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 februari 1954 houdende vaststelling van het organiek kader van het Ministerie van Financiën. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 225 van 23 november 1985, bladzijde 17204, lezen :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 3 maart 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 februari 1954 houdende vaststelling van het organiek kader van het Ministerie van Financiën wordt een als volgt opgesteld artikel 1bis ingevoegd :

\* Art. 1bis. Onze Minister van Financiën kan, voor de periode die hij vaststelt, de betrekking van inspecteur van de Administratie der douane en accijnzen bij de Shape te Casteau in een betrekking van adjunct-directeur omvormen. \*